

1. General

This set contains a safety valve (A) and instructions (B).

Application

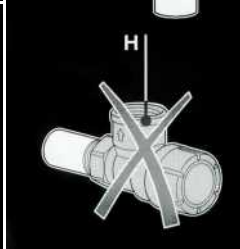
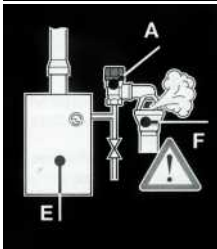
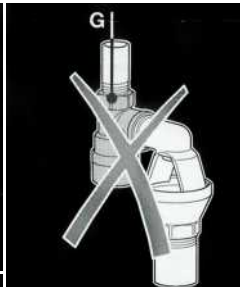
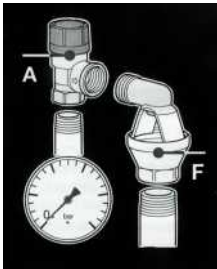
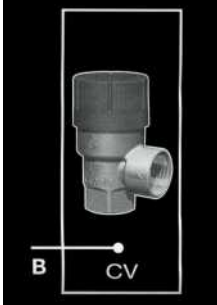
The safety valve has to be used in a closed heating or cooling system, (glycol max. 50%).

Only use the valve in a dry and frost-free location.

Min./Max. system temperature: -10°C/+120°C.

Safety

Check whether the maximum capacity and the opening pressure that are indicated on the valve match the values of the system.



Installation



The following points are important to ensure a good operation of the valve and the safety of the installation.

Only have the installation carried out by qualified personnel. Comply with local legislation and guidelines.

Fit the valve to the installation and use for this the special spanner indentations (C).

Carry out the installation on a system that is not under pressure.

Only fit the valve once the pipes have been thoroughly flushed and brought under pressure.

Do not weld or solder in the vicinity of the valve.

Fit the valve close to the boiler (E).

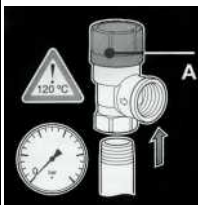
Pay attention to the arrow that indicates the flow direction.

Do not place a circuit breaker between the boiler (E) and the valve (A).

The diameter of the inlet and outlet pipes may not be smaller than the inlet and outlet connections on the valve.

Ensure there is a free out-flow opening (circuit breaker installation) under the fall and directly connected to the outlet of the valve (eg. Flanco funnel F). Beware of steam from the exhaust; it can cause burns!

Never fit the valve with the inlet or outlet pointing upwards (G-H).



3. Maintenance and service

Check the valve annually using valve lights and flush through the valve thoroughly.

If the valve regularly blows off steam during use, consult the installation specialist.

4. Removal

Release the pressure from the system. There is a danger of burns! Hot water can flow out of the system. Remove the valve.



Environment Comply with local legislation when disposing of the valve.

According to the directives for pressure equipment 97/23/EG

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Этот набор содержит предохранительный клапан (А) и инструкцию (В).

Применение

Предохранительный клапан должен использоваться в закрытых системах отопления или охлаждения, (Макс. Глицоль 50%).

Допускается использование арматуры только в сухом и незамерзающем месте.

Мин./Макс. температура в системе:

-10 °C/+120 °C.

Безопасность

Удостоверьтесь, что максимальная мощность и давление открытия, которые указаны на клапане, соответствуют значениям системы.

УСТАНОВКА

Необходимо обеспечить следующее для правильной и безопасной эксплуатации:

Установка выполняется только квалифицированным персоналом.

Удостоверьтесь, что не нарушаются местное законодательство и директивы.

Подгоните клапан для установки, используйте для этого специальные углубления для гаечного ключа (С).

Выполняйте установку на систему, которая не находится под давлением. Установка на чистые элементы, не находящиеся под давлением.

Не допускается сварка и припаивание клапана.

Расположите клапан близко к котлу (Е). Обратите внимание на стрелку, которая указывает направление потока.

Не устанавливайте прерыватель цепи между котлом (Е) и клапаном (А).

Диаметр впускного и выпускного трубопроводов не может быть меньше, чем соединения на входе и выходе клапана.

Убедитесь, что свободного потока при открытии (установка выключателя) при падении напрямую связано с выходным отверстием клапана (например,

Воронка Flamco F). Остерегайтесь пара выхлопных газов: это может вызвать ожог!

Никогда не используйте клапан с впускным или выпускным отверстием установленным сверху (G-H).

ПОДДЕРЖКА И СЕРВИС

Проверяйте клапан ежегодно осматривая его и тщательно протирая клапан.

Если клапан регулярно спускает пар во время использования, проконсультируйтесь с установщиком.

СНЯТИЕ

Выпустите давление из системы. Существует опасность ожогов! Горячая вода может вытекать из системы.

Снимите клапан.

Экологическая безопасность:

Соответствует требованиям местного законодательства при утилизации арматуры.

Соответствует директивам для оборудования, работающего под давлением 97/23EG